Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und

Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 19 (1962)

Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

In einer bernischen Grossgemeinde, die ein Zentrum alteingesessener Industrie ist, tritt nach 30jähriger Tätigkeit der bisherige Stelleninhaber infolge Pensionierung zurück. Dem Nachfolger kann noch eine gründliche Einführung in seinen Aufgabenkreis geboten werden. Der zukünftige

Gemeindeingenieur

hat die selbständige Leitung der Bauverwaltung zu übernehmen, sich mit der Ueberwachung der öffentlichen und privaten Bautätigkeit in der Gemeinde zu befassen und muss für eine grosszügige Planung aufgeschlossen sein.

In dieser Funktion sind nebst vorzüglichen Fachkenntnissen und einer vielseitigen praktischen Erfahrung Verhandlungstalent im Verkehr mit Privaten und Behörden und gute Voraussetzungen für die Personalführung wesentlich.

Für die verantwortungsvolle Tätigkeit kommt ein Bauingenieur ETH (ev. auch gleichwertige Ausbildung) oder ein gutausgewiesener Tiefbautechniker mit längerer Praxis in einer ähnlichen Funktion in Frage. Es können nur Schweizer Bürger berücksichtigt werden. Die Besoldung erfolgt im Rahmen des Reglementes; der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch. Der Stellenantritt kann so bald wie möglich (nach Uebereinkunft) erfolgen.

Wir sind beauftragt, von geeigneten Bewerbern Offerten mit Photo, Handschriftprobe, Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzangaben entgegenzunehmen.



Institut für angewandte Psychologie

Dr. G. Plattner, Greifengasse 1, Basel

Die Unterlagen werden diskret im Interesse von Arbeitgeber und Arbeitnehmer behandelt. Telephonische Auskünfte sind nicht möglich.

PLAN

Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regional- und Ortsplanung · Revue suisse d'urbanisme · Fachorgan für kommunale Bau- und Planungsfragen

19. Jahrgang Nr. 4

Erscheint 6mal jährlich

Juli/August

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP)

Geschäftsstelle: Zürich 1, Kirchgasse 3

Geschäftsleiter: Dr. Rud. Stüdeli. Sekretärin: Frl. R. Hablützel Redaktions-Kommission: Prof. Dr. H. Gutersohn, Zürich (Vorsitz); H. Aregger, Zürich; Dr. M. Hottinger, Zürich; alt Kantonsbaumeister H. Peter, Zürich; Dr. R. Stüdeli, Zürich; Dr. H. Vogt, Solothurn; Dr. M.Werder, Aarau.

Redaktion für den Teil der Landesplanung: Prof. Dr. E. Winkler, Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH, Sonneggstr. 5, Zürich 6

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz (SVGS)

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. O. Jaag, Zürich (Vorsitz); Dr. R. Braun, Zürich; Ing. SIA P. Lüdin, Bern; Pater Dr. Coelestin Merkt, Einsiedeln; Dipl.-Ing. L. Rusca, Bellinzona; Dr. H. Schmassmann, Liestal; Ing. chim. G. Tecoz, Lausanne; Dr. E. Wieser, St. Gallen.

Offizielles Organ der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG)

Allgemeines Redaktions-Sekretariat für die Zeitschrift «Plan»: Dr. H. E. Vogel, Zürich 10/49, Kürbergstrasse 19, Telefon (051) 56 88 78.

INHALT

Landesplanung	Seite								
E. Klaesi Verkehrsbilanz und Regionalplanung	117								
Die übernationale Industrialisierungspolitik in Westeuropa und die Landesplanung	122								
G. Colombo	0.00								
La planification territoriale en Italie	127								
Mitteilungen - Communications	138								
Gewässerschutz									
R. E. Hartig									
Gedanken über gemeinsame Aktionen der Staaten gegen									
die Verunreinigung der Gewässer	141								
Mitteilungen - Communications	143								
Nationale FEG-Gruppen - Groupes nationaux FEPE $$	145								
Résumés - Zusammenfassungen	150								

Druck, Verlag und Annoncenregie: Buchdruckerei Vogt-Schild AG, Solothurn, Telefon (065) 26461–66, Postscheckkonto Va 4.

Annoncen-Verwaltung: Vogt-Schild AG, Solothurn.

Nachdruck von Text und Klischees nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion und des Verlages. Klischees werden leihweise gegen Kostenberechnung vom Verlag Vogt-Schild AG, Solothurn, zur Verfügung gestellt.

Preise - Prix:				
Schweiz - Suisse: Abonnement - Abonnement.				Fr. 16
Einzelnummer - Par numéro				Fr. 2.80
Ausland - Etranger: Abonnement - Abonnement				Fr. 18.—
Final number - Par numéro				Fe 3

Mitglieder der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP), der Vereinigung schweizerischer Strassenfachmänner (VSS), der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz (SVGS), der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG) sowie Gemeindeverwaltungen erhalten auf dem regulären Jahresabonnementspreis einen Spezialrabatt von 20 %. Somit beträgt der Abonnementspreis für die Mitglieder dieser Vereinigungen und Gemeindeverwaltungen in der Schweiz Fr. 12.80, im Ausland sFr. 14.40